

---

# GACETA DE LA REGENCIA

## DE ESPAÑA E INDIAS

### DEL SABADO 25 DE ENERO DE 1812.

---

#### FRANCIA.

*Paris 11 de diciembre de 1811.*

*Cartas del mariscal duque de Dalmacia al principe de Neufchatel y de Wagram, mayor general, copiadas del Monitor.*

I. *Cuartel general de Sevilla 26 de octubre de 1811. — Monseñor: He tenido el honor de participar á V. A. el movimiento que el general Girard hizo sobre Cáceres, y el objeto que se habia propuesto, y consiguió cumplidamente. Su presencia ha ocasionado la dispersion del cuerpo que estaba organizando el general de los insurgentes Castaños: mas de la mitad de los oficiales y soldados de aquel cuerpo han sido dispersados ó prisioneros; otra parte se han ido á sus casas, y Castaños ha tenido que refugiarse á Portugal (1)... Soy con*

(1) *En el punto en que Soult escribia estas palabras, estaban ya e movimiento las tropas del general Hill y ese mismo cuerpo español que se supone dispersado ó prisionero y su gefe prófugo en Portugal: y á las 48 horas, la division de Girard, sorprendida con ignominia en Arroyo-Molinos, estaba dispersada ó prisionera, y su gefe mal herido, prófugo y perseguido en las montañas. Estas fueron las resultas de lo cumplidamente que Girard consiguió el objeto que se habia propuesto, segun dixo Soult poco ántes. — En órden á la retirada de las tropas de nuestra vanguardia de Cáceres, puede consultarse el parte circunstanciado que dió su comandante el conde de Penne, inserto en la gaceta de 9 de noviembre de 1811, número 145, pág. 1216. Allí se verá lo que fué este suceso, que Soult cuenta tan vaga y superficialmente; y se verá cuan distante estuvo de poder llamarse rota ó dispersion una retirada brillante y sostenida contra un enemigo muy superior, y la justicia con que el general en gefe del quinto ejército dió gracias en la órden del 17 de octubre (que se inserta tambien en el lugar citado) al conde de Penne, y á todos los gefes, oficiales y soldados de la vanguardia, por la conducta que observaron en aquella ocasion.*

respeto, Monseñor, de V. A. S., el muy humilde y muy obediente servidor. — *Mariscal duque de Dalmacia.*

II. *Cuartel general de Sevilla 2 de noviembre de 1811.* — Monseñor: El acontecimiento de que me da cuenta el general conde de Erlon, comandante del quinto cuerpo, en sus oficios de 28, 29 y 30 de octubre, es tan vergonzoso, que no sé como calificarlo.

El general Girard, despues de haber dispersado el cuerpo español del general Castaños, se habia adelantado hasta Cáceres, donde estaba desde el 13. Tenia orden de ir el 22 á Mérida, y sin embargo tuvo por conveniente permanecer en Cáceres hasta el 26. El 27 fué á dormir á Arroyo-Molinos, adonde estableció su cuartel general con el del duque de Aremberg, comandante de la caballería ligera: durmieron en dicho pueblo sin colocar ningun puesto en el campo, ni establecer la vanguardia, sin embargo de que el general Girard se hallaba con noticia de que el general ingles Hill estaba maniobrando en la frontera. Algunos gefes de flanqueadores le habian advertido, que el enemigo se acercaba en fuerza, pero su ceguedad y presuncion fueron tales, que el mismo 27 por la noche se hallaba ya el enemigo en las casas que hay á media legua de la villa, sin que tuviese la menor noticia. El 28, la primera brigada, mandada por el general Remond, estaba ya en camino, y á mas de legua y media, cuando el general Hill llegó con sus tropas al alojamiento del general Girard, sin que se hubiese disparado un fusil. Un batallon del 34 y otro del 40 estaban en la villa, con 3 piezas de artillería ligera, y fueron sorprendidos por la negligencia de sus gefes: estos valientes soldados tomaron sin embargo las armas, se formaron apresuradamente, se abrieron paso por entre los enemigos, y se dirigieron á las montañas, pero no sin pérdida. El duque de Aremberg, coronel del 27, 15 oficiales, entre ellos 2 comandantes de batallon, con 400 soldados y 3 cañones han sido tomados por el enemigo (2).

El general Girard huyó á la montaña con la mitad de sus 2 batallones, 500 caballos (3) y las águilas de los 2 batallones. — El resto

(2) Ya que Soult no pudo ocultar la sustancia de la cosa, hizo lo que pudo, que fué atenuar las circunstancias, acriminar al gefe de la division francesa, y disminuir la pérdida de esta. Hablando de las tropas que tenia Girard, las habia reducido á un batallon del núm. 34 y otro del 40; pero olvidado de ello, cuenta pocas lineas despues las cargas del regimiento núm. 20, y dice que Girard huyó con 500 caballos. Rebaró á 400 los prisioneros que pasaron de 1300; á 15 los oficiales de esta clase, que fueron 35, y omitió los muertos, que excedieron con mucho de 600.

(3) Girard escapó con 200 ó 300 hombres, muchas de ellos sin armas, trepando por peñas y riscas, por donde lo persiguió con mucho trabajo la infantería española del brigadier Morillo, compuesta en gran parte de naturales del país: pues ¿como pudieron acompañar á Girard 500 de sus ginetes? Ni un solo caballo libraron los franceses en esta jornada, tan vergonzosa para ellos, como gloriosa para las tropas de las dos naciones aliadas.

de la division, mandada por el general Remond, que habia marchado una hora ántes del amanecer, llegó á Mérida sin tener noticia de nada. — El general Brun, al frente del regimiento núm. 20, marchó rápidamente sobre el enemigo desde el principio de la accion, y con repetidas cargas proporcionó que se desembarazasen las tropas; pero habiéndole muerto su caballo, fué hecho prisionero.

El general Girard mandaba tropas escogidas, y se ha dexado vergonzosamente sorprehender por exceso de presuncion y de confianza. Mientras estuvo en el pueblo, no se puso guardia alguna; y los oficiales y soldados estaban en las casas como en plena paz. Voy á mandar que se le forme causa, y que se haga un escarmiento.

Luego que el conde de Erlon supo este desgraciado acontecimiento, marchó sobre Mérida, adonde ya habian llegado los ingleses; pero la evacuaron al acercarse nuestras tropas. Despues de este golpe de mano, los ingleses se han vuelto á Portugal, seguidos (4) por el conde de Erlon. — Soy con respeto de V. A. S. muy humilde y muy devoto servidor — *Mariscal duque de Dalmacia.*

III. *Sevilla 27 de octubre de 1811.* — Monseñor: Tengo el honor de dar cuenta á V. A. del fin desgraciado del general Godinot. Este general llegó ayer tarde á Sevilla con las tropas que hice venir de las montañas de Ronda: estaba sumamente fatigado, y le aquejaba un mal envejecido de nervios, que muchas veces le ponía en peligro, y le causaba profundas melancolias. Luego que llegó, se metió en la cama. A las 5 de esta mañana salió de su aposento, tomó el fusil del ordenanza, y se volvió al cuarto sin que nadie lo viese: cargó por su mano el fusil, y se saltó la tapa de los sesos. Su criado entró inmediatamente, y le halló tendido en el suelo: apenas se habia oido el tiro. El suicidio se ha justificado por un proceso verbal.

El general Godinot era generalmente amado y estimado, y yo le tenia particular afecto; no se sabe que tuviese ningun motivo de disgusto, mas que el de su salud quebrantada por las violentas crisis que sufría con frecuencia. Decía familiarmente que creía cercano su fin: se ha encontrado en su cartera un testamento hecho en el mes de mayo último, en el que dispone de sus caballos, señala gratificaciones á sus criados, y prescribe de que manera debe educarse á su hijo. Todas estas circunstancias inducen á creer, que hacia mucho tiempo estaba determinado á abreviar sus dias, si continuaban sus males (5). — Soy con respeto &c. — *El mariscal duque de Dalmacia.*

(4) *Bien á lo léjos.*

(5) ¿ Como es que no habeis batido á ese bandidero? *dixo Soult á Godinot, cuando se le presentó en Sevilla de vuelta de su infructuosa y desgraciada expedicion contra el general Balasteros: Señor, contestó Godinot, ese bandidero es muy capaz de batir aun á los mariscales del imperio. Soult, ofendido de esta respuesta, mandó á Godinot que se quedase arrestado en su casa; y Godinot, despechado, se quitó la vida aquella misma noche. Este diálogo y su resultado*

*Torrehermosa , provincia de Soria , 3 de diciembre.*

Han sido sumamente agradables y satisfactorias todas las circunstancias de la ventaja conseguida el 30 del pasado entre Osonilla y Tardelquende , á 3 leguas de Almazan , por nuestra corta division al mando del brigadier Duran , contra la columna francesa de 70 caballos y mas de 1000 infantes , que despues de haber sacado gran cantidad de granos y dinero de los partidos de Berlanga y de Caracena , volvia á Soria cargada de despojos. Su comandante habia pasado las órdenes mas tiránicas á los pueblos : *si no obedecis puntualmente* , decia en ellas , *que naré , fusilaré*. Sabian que nuestras tropas estaban á 20 leguas del pais que saqueaban , y hablaban el lenguaje de la seguridad y del orgullo ; pero gracias á la inteligencia de nuestros gefes , y al valor y disciplina de nuestros soldados , toda su arrogancia se ha vuelto en confusion y oprobio. Mediante una marcha tan secreta como rápida , el brigadier Duran se interpuso entre Soria y la columna enemiga , y la atacó y derrotó , matando é hiriendo sobre 400 hombres , y cogiendo mas de 50 prisioneros , todo el dinero que llevaban , 200 cargas de grano , muchos fusiles , casi todas las mochilas , 8 caxas de guerra y algunos caballos y otros útiles. Duró el pelear desde las 11 de la mañana hasta las 5 de la tarde. Los franceses formaron el cuadro 4 veces , hasta que por último fueron rotos , y huyeron desordenadamente hácia Soria , siguiendo los nuestros el alcance hasta una legua de la ciudad. Se han señalado los comandantes D. Bartolomé Amor , de la caballería , D. Domingo Murcia , de la artillería , y D. Juan Antonio Tabuena , del batallon de Rioja : llenaron sus deberes los comandantes Antentas y Beraiz , y los soldados dieron muestras del mayor denuedo , arrojándose algunos al cuadro , y quitando las bayonetas á los fusiles enemigos.

La junta superior de esta provincia ha celebrado una funcion solemne en accion de gracias al Todopoderoso por un acontecimiento tan feliz y completo.

El dedo de la Providencia se ha mostrado en dos notables circunstancias. Manuel Ciria , dependiente de la intendencia de esta provincia , temeroso de ser residenciado por algunas ocultaciones que se le atribuian , se pasó poco ha á los franceses , les descubrió todos los depósitos de la junta , maquinó y verificó la prision del comisionado de esta D. Juan Felix Dominguez , é iba con la columna sirviendo de guia. Pero en la refriega del 30 de noviembre fué muerto ( no se sabe si acaso ó de intento ) por un frances , y Dominguez fué rescatado por nuestras tropas.

*fuéron cosa pública y notoria en Sevilla : y á esto se reduce todo ese embrollo de nervios , esplin , testamento , reparticion de caballos y demás circunstancias que aglomeró Soult para de-figurar el suceso.*

*Peñíscola 8 de diciembre.*

El 1.º del corriente salió de esta plaza la partida de D. José Rambla con el objeto de recoger desertores y dispersos.

La noche siguiente intentaron los franceses sorprehender la Torre Nueva que se estaba fortificando; pero fueron recibidos con un vivo fuego de fusilería, y se retiraron. El comandante enemigo de Benicarló se propuso volar la Torre, y para ello salió el 3 al amanecer con la mayor parte de su gente, pero no pudo conseguirlo, y al anocheecer se volvió á Benicarló. La noche del 4 repitieron la empresa de sorprehender la Torre, pero fueron otra vez esarmentados. Finalmente, la atacaron ayer de 400 á 500 hombres con 3 piezas de grueso calibre, que batian sin cesar la Torre. Despues de 5 horas de fuego y de haber rechazado 3 veces la infantería enemiga, observó el comandante de ingenieros D. Pedro Molina que conducian barriles de pólvora, y los colocaban al pie de la Torre con el fin de volarla; y en estas apuradas circunstancias, cumplidos ya los términos de una gloriosa defensa, capituló con todos los honores de la guerra, quedando prisionera la guarnicion, compuesta del expresado Molina, del subteniente de Orihuela D. Tomas Pons, y 56 hombres, entre ellos 6 heridos. La pérdida del enemigo ha sido de mucha consideracion, respecto al vivo fuego que sufrió de fusilería y granadas de mano á muy corta distancia, y se calcula de 100 hombres.

El enemigo ha reforzado todos los puntos de esta carretera, y no pasa ningun convoy que no lleve 400 ó 500 soldados de escolta. Han formado una columna volante para perseguir y dispersar las partidas del capitan Ric y la de Guillem Cherta, sin que hasta ahora hayan podido conseguirlo. En Alcalá dieron orden de prender á todos los desertores y dispersos, pero solo se verificó con dos, y los demas escaparon, y se agregaron á las partidas.

En los dias 4 y 5 pasaron muchos franceses heridos para Tortosa.

*Berga 15 de diciembre.*

*Extracto de algunos partes remitidos por diferentes gefes militares.*

*Del brigadier Rovira al general en jefe. — Diez de noviembre. —* El teniente coronel D. Juan Fábrega, comandante de Bañolas, avisado de que le iban á acometer la mañana del 4 de este mes 2000 infantes y 200 caballos enemigos, apostó el segundo batallon de mi regimiento, que está á sus órdenes, en el bosque de las *Timas* á la izquierda de la carretera de Aulot, y los recibió con denuedo, haciéndoles un fuego vivo, y retirándose despues con el mayor orden á la altura de Pujarro, donde pasó la noche. Entre tanto llegó el primer batallon de mi regimiento que envié al socorro de Fábrega, y los enemigos, con esta noticia, evacuaron á Bañolas y se dirigieron á Besalú. A consecuencia mandé al primer batallon que se apostase en Castellfollit, y al segundo que siguiese por retaguardia al enemigo: pero este, no queriendo medir las armas, se retiró el 6 á las 6 de la mañana por el camino de Figueras á Gerona. Su pérdida fué de 2 muertos y 21 heridos, incluso un oficial: la nuestra de 2 heridos.

Ademas de los robos ordinarios, exigieron de contribucion 109 onzas de oro en Bañolas y 50 en Basalú.

*Del teniente coronel D. José Masanés, director de las obras de fortificacion de las islas Medas ó de la Restauracion, al general en jefe, con varias fechas desde el 7 al 11 de noviembre.* — Las baterías enemigas nos han tirado en estos dias 573 bombas, 165 granadas y 90 bombas rasas: nuestra pérdida ha sido de 10 heridas, 9 contusos y un presidiario muerto. — Recomiendo el valor de los dos artilleros Francisco Mas y José Martí, que se arrojaron el dia 6 con serenidad á una bomba de á 14 pulgadas y apagaron con sus manos la espoleta, impidiendo con este arrojó el estrago que pudo haber causado. — En la isla del castillo se es á habilitando un desembarcadero por la parte del mediodia, porque el que mira al Estartit, está á tiro de la costa. — Por un soldado frances que se pasó á la isla y otros conductos, se sabe que los enemigos de enfrente no pasan de 1200 hombres, que el 7 llevaron á Torruella 42 heridos, y que les mató 8 hombres nuestra artillería, la que tambien acalló por algun tiempo un mortero, en el que entró una bala nuestra de 24. — El enemigo ocupó el 9 el pueblo de Bagur, al parecer para estorbarnos que saquemos el agua de dicho punto: pero la sacaremos de otros de la costa, si es que tratan de permanecer en Bagur, lo que no es creible: entre tanto tenemos en la isla agua para muchos dias. — El enemigo á pesar de su continuado fuego no consigue destruir nuestras obras, y la guarnicion está muy animosa. Doña María Armengual (*muger del comandante Massanés*) continúa sirviendo en la batería de poniente de la isla, dando fuego á las piezas, y exemplo de valor y serenidad á los soldados.

*Del comandante D. Simon Montero al general en jefe.* — Nueve de noviembre. — El coronel O-Ryan, sabedor de que un cuerpo enemigo, al que habia obligado á retirarse de Villafranca, se habia dirigido á los pueblos de Villanueva y de Sitges, insistiendo en pasar á Barcelona, se situó ayer 8 del corriente en las alturas de Cañellas, una hora de Villanueva, donde hubo alguna fuego de guerrillas. Por la noche se supo que en Sitges habia un destacamento de 400 enemigos, y por un movimiento disimulado y rápido nos dirigimos á sorprenderlo: pero la noticia que hubo, ya junto á las paredes de la poblacion, de que el enemigo se habia reforzado mucho sin saberse el cuanto, y una fuerte confusion que recibió el coronel comandante de la division D. Juan O-Ryan, induxeron á la retirada, que el comandante paso á mi cargo, y se verificó en orden. Este accidente no nos hace abandonar la empresa de disputar al enemigo el paso á Barcelona.

*Del teniente coronel D. José Muro, comandante del batallon de Tarragona* — Campo 8 de noviembre de 1811. — Hace 7 dias que me hallo en estas inmediaciones de Benasque, en cuyo castillo se encerraron los enemigos, y no salen de él para nada. Les he cogido los granos que tenían en Campo y Tierrantona, que son unas 400 fanegas, de las cuales he gastado 108, pues con motivo de ser estos

pueblos pequeños y miserables por sí, y estar tan saqueados del enemigo, no pueden darme lo preciso para la manutención de mi batallón. El resto sale hoy para Tremp. — El marques de Villora, gobernador intruso de Benavarre, residente en Graus, murió el 28 del pasado á manos de 3 patriotas en el término de Aragnas. Venia á refugiarse á Benasque, cuando desalojé á los enemigos de Graus: su muerte ha causado mucha alegría á todos los naturales de estos contornos.—

*Valencia 20 de diciembre.*

El 17 del corriente llegaron á esta playa 2 transportes ingleses convoyados por un buque de guerra, procedente de Cádiz, con los efectos siguientes. — *Barriles de pólvora*, 1300. *Fusiles*, 1500. *Cartucheras y guarnicion*, 1500. *Piedras de chispa*, 25000. *Barras de plomo*, 930. *Pares de medias*, 4000. *Pares de zapatos*, 2000. *Sables*, 600. *Arrobas de harina*, 8000. — Estos efectos vienen consignados al cónsul inglés D. Pedro Tupper, para que los distribuya en esta provincia y en la de Cataluña, y los expidió el Excmo. Sr. embaxador de Inglaterra D. Enrique Wellesley, luego que tuvo noticia de las circunstancias en que se encontraba esta importante capital, en muestra del cordial interes que la generosa nacion británica se toma en nuestra suerte.

*Fuertes de Oñoro 9 de enero de 1812.*

Ayer quedó embestida la plaza de Ciudad-Rodrigo: y a las 8 y media de la noche, un cuerpo de 500 ingleses tomó á viva fuerza el fuerte nuevo del teso de S. Francisco. El ataque fué tan denodado y bien dirigido, como floxa y mala la defensa. Se habia amenazado atacar por la puerta del fuerte, y acudiendo á ella los enemigos, lo escalaron por el lado opuesto los ingleses. La operacion no duró un cuarto de hora.

Esta ventaja conseguida con tanta brillantez en las primeras 24 horas del sitio, promete los mejores resultados para lo sucesivo; y es muy de creer que la plaza se rendirá ántes de que pueda ser socorrida. Con efecto, segun las noticias de Madrid de 27 y 31 del pasado, Marmont se hallaba el Toledo, adonde tambien habia marchado José Bonaparte. El baron de Foy habia baxado á la Mancha para apoyar á Darmagnac, que se hallaba en Cuenca con el fin de auxiliar á Suchet. Segun las noticias de Extremadura del 5, el general Hill estaba en Almendralejo, y los franceses se reunian todos en Guadalcanal. De Salamanca avisan con fecha del 4, que el gobernador Thiebault habia enviado su equipage á Valladolid, que consideraba como inevitable la toma de Ciudad-Rodrigo, y que se lamentaba de que habiendo marchado á Francia Dorsenne con la guardia imperial que estaba á sus órdenes, no le quedan fuerzas para sostenerse en Castilla, si no acuden prontamente Marmont y Bonnet.

Se han presentado en este cuartel general los alcaldes de 232 pueblos de Castilla, que han venido á presentarse al general en jefe D. Xavier Castaños, á protestar su fidelidad al gobierno legítimo, y manifestar un patriotismo y un entusiasmo que nos admira y enternece.



## ARTICULO DE OFICIO.

Habiendo procedido las Cortes generales y extraordinarias en la sesión del 24 á la renovacion de su presidente, vice-presidente y de uno de sus secretarios; salieron electos para presidente el Sr. D. Antonio Payan, diputado por la Coruña; para vice-presidente el señor D. José Joaquin Ortiz, diputado por Panamá; y para secretario el Sr. D. José Zorraquin, diputado por Madrid.

El Consejo de Regencia se ha servido expedir el decreto que sigue:

D. FERNANDO VII, por la gracia de Dios, rey de España y de las Indias, y en su ausencia y cautividad el Consejo de Regencia, autorizado interinamente, á todos los que las presentes vieren y entendieren, sabed: Que en las Cortes generales y extraordinarias existentes en Cádiz, se resolvió y decretó lo siguiente:

„Las Cortes generales y extraordinarias, atendiendo á las ventajas que resultarán de permitir á la provincia de Sta. Marta y demas paises de ultramar que disfrutan la gracia de comerciar con las colonias amigas la exportacion del oro y de la plata, decretan: 1.º Se permite la extraccion del oro y de la plata á la provincia de Santa Marta y demas paises de ultramar, que disfrutan la gracia de comerciar con las colonias amigas en los términos siguientes: la del oro amonedado con el derecho de exportacion de 3 por 100, la de oro en pasta quintado con el de 5 por 100; y la plata amonedada con el de 10 por 100. 2.º No se permite la extraccion de la plata en pasta. 3.º El oro y la plata que á su salida de aquellos paises pagaren los derechos de exportacion, no pagarán ninguno por su introduccion en la península. 4.º La resolucion contenida en los artículos precedentes se entenderá con calidad de temporal, y hasta tanto que se arregle el comercio en general. Lo tendrá entendido el Consejo de Regencia, y dispondrá lo necesario á su cumplimiento, mandándolo imprimir, publicar y circular. — José, obispo prior de Leon, presidente. — José del Balle, diputado secretario. — José Antonio Sombiola, diputado secretario. — Dado en Cádiz á 18 de diciembre de 1811. — Al Consejo de Regencia.”

Y para la debida execucion del decreto que precede, el Consejo de Regencia ordena y manda á todos los vireyes, gobernadores, intendentes, tribunales, justicias y demas autoridades, así civiles como militares y eclesiásticas, de cualquiera clase y dignidad, que le guarden, hagan guardar, cumplir y executar en todas sus partes. Tendreislo entendido, y dispondreis lo necesario á su cumplimiento. — Pedro de Agar, presidente. — D. Joaquin Blake ausente con permiso de las Cortes. — Gabriel Ciscar. — En Cádiz á 22 de diciembre de 1811. — A D. José Canga Argüelles.